

Selbst Teure oft schnell geknackt

Fahrradschlösser Für Diebe sind Fahrräder leichte Beute. Auch teure Schlösser bieten oft keine Sicherheit. Nur wenige halten Stand.

Eine unauffällige Person tritt neben ein Fahrrad, zückt im passenden Moment ein Werkzeug, hantiert kurz damit, steigt auf und radelt davon. Zurückbleiben die traurigen Reste eines zerstörten Schlosses. Das passiert jährlich mehrere hunderttausendmal, oft sogar am helllichten Tag.

Die Überbleibsel am Tatort sind oft Spiralkabel. Das sind die meistgekauften Fahrradschlösser – billig, leicht und flexibel. Was viele nicht wissen: Ein Profi knackt das dünne Drahtseil samt Kunststoffhülle (siehe oberes Foto S. 77) mit passendem Werkzeug in weniger als 15 Sekunden. Polizisten nennen die Spiralkabel daher ironisch „Geschenkblätter für Diebe“.

Nur 5 von 37 gut, 17 mangelhaft

In unserem letzten Test von Fahrradschlössern (siehe Heft 7/2007) waren alle Spiralkabel mangelhaft. Dieses Mal haben wir teurere Produkte gekauft, die mehr Sicher-

Unser Rat

Testsieger sind die Bügelschlösser **Abus Granit-XPlus 54/160** (80 Euro) und **Knog Strongman** (85 Euro). Eine preiswerte Alternative bietet das **Abus Sinero** für 40 Euro. Auch gut: **Abus GranitPlus 51/150** (75 Euro). Einziges gutes Faltschloss: **Abus Bordo Granit-XPlus** für 120 Euro. Als bestes Panzerkabel erwies sich das befriedigende **Abus Iven** (45 Euro). Akzeptable Kettenschlösser sind **Abus Tresor Chain** für 33 Euro und **Master Lock 8391 Street Flexium** für 21 Euro.

FOTO: STIFTUNG WARENTEST



heit versprechen: Bügel-, Panzerkabel-, Ketten- und Faltschlösser. Sie kosten bis zu 120 Euro. Die Prüfergebnisse sind alarmierend. Selbst bei diesen relativ hochwertigen Produkten lauten die test-Qualitätsurteile nur fünfmal gut. Die meisten lassen sich entweder viel zu schnell aufbrechen oder sie enthalten Schadstoffe. Oder beides. 17 schneiden mangelhaft ab.

Großteil hat nur noch Schrottwert

Unsere Einkäufer haben die Schlösser wie andere Kunden auch im Handel besorgt, von jedem Fabrikat mindestens fünf Exemplare. Insgesamt lieferten sie fast 200 Schlösser ans Prüfinstitut. Ein Großteil davon hat inzwischen nur noch Schrott-

wert. Bolzenschneider, Sägen, Zangen und andere Werkzeuge haben ganze Arbeit geleistet. Selbst wenn ein Fahrradschloss am Ende unbeschädigt blieb, heißt es nicht, dass es den Aufbruchversuchen standhielt: Die Prüfer konnten einige mit der zerstörungsfreien Pickingmethode „intelligent“ öffnen (siehe Foto unten).

In weniger als 3 Minuten geknackt

Unterm Strich ließen sich die meisten Testkandidaten ohne allzu großen Aufwand innerhalb von drei Minuten öffnen. Aber: Wer jetzt gehofft hat, Infos über die besten Werkzeuge und die Schwachpunkte einzelner Schlösser zu erhalten, hat Pech gehabt. Dieses Wissen halten wir geheim.

Kein Schloss bietet eine hundertprozentige Sicherheit. Mit optimalem Werkzeug ist irgendwann jedes zu knacken.

Tipp: Schließen Sie das Fahrrad am besten dort an, wo ein Dieb befürchten muss, beobachtet zu werden (siehe Tipps S. 81). Verschießen Sie es nachts in einem sicheren Raum. Je teurer das Rad, desto wichtiger ist eine Versicherung, falls der Dieb trotz aller Vorsicht erfolgreich ist.

Doppelt hält besser

Eine Erkenntnis unserer Aufbruchversuche: Die verschiedenartigen Schlösser lassen sich oft nur mit speziellen Werkzeugen relativ schnell öffnen. Die meisten Diebe wollen nicht viel Werkzeug mit sich ►

Wenn das Schloss versagt

Versicherungsschutz

Hausrat. Wenn Sie eine Hausratversicherung besitzen und Diebstahlschutz fürs Fahrrad möchten, fahren Sie oft am günstigsten, wenn Sie Ihre Versicherung um diesen Schutz erweitern. Über die Hausratpolice können Sie mehrere Räder versichern – meist aber nur bis zu 5 Prozent der Versicherungssumme, die Sie für den Hausrat abgeschlossen haben. Der jüngste Test von Finanztest (5/2012) hat ergeben: Eine Familie, die Hausrat im Wert von 78000 Euro besitzt und Fahrräder im Wert von 2000 Euro absichern will, zahlt für den Fahrradschutz je nach Wohnort einen Preisaufschlag zwischen 11 und 109 Euro pro Jahr.

Fahrradversicherung. Sie gilt jeweils nur für ein Rad. Aber mit ihr können Sie auch Räder im Wert von mehreren tausend Euro versichern. Viele Fahrradversicherungen zahlen auch bei Schäden durch Vandalismus. Eine Fahrradversicherung ist aber meist recht teuer. Ein 2000-Euro-Rad zu versichern, kostet mindestens rund 160 Euro pro Jahr, bei vielen Gesellschaften sogar mehr als 200 Euro pro Rad und Jahr. Lesen Sie die Versicherungsbedingungen vor dem Abschluss. Oftmals machen Versicherer darin konkrete Vorgaben, welche Schlösser vom Radfahrer zu benutzen sind.



Billigschlösser. Spiralkabel schützen unzureichend. Diebe knipsen sie zum Beispiel mit dem Bolzenschneider durch. In diesen Test haben wir sie deshalb gar nicht erst einbezogen.



Mit Säge und Co. Unsere Prüfer erprobten verschiedenartige Werkzeuge, um die Schlösser zu knacken. Spannende Frage: Wie lange halten sie den Aufbruchversuchen stand?



Picking. Manche Schlösser konnten unsere Testfahrraddiebe nicht nur mit roher Gewalt knacken, sondern auch „intelligent“ mit einem Profigerät zum Schlossöffnen.

herumschleppen und spezialisieren sich auf einen Schlosstyp.

Tipp: Sichern Sie Ihr Fahrrad am besten mit zwei unterschiedlichen Modellen. Zum Beispiel mit einem guten Bügel- und einem Panzerkabelschloss. So können Sie zugleich Rahmen, Vorder- und Hinterrad an eine Abstellanlage anschließen.

15 Schlösser sind in anderer Hinsicht unsichere Kandidaten. Ihre Kunststoffbeschich-

tungen oder -mäntel enthalten relativ viel problematische Weichmacher wie DEHP (Diethylhexylphthalat). Bei Hautkontakt können sie in den menschlichen Organismus gelangen. Der aber ist schon mit DEHP-Spuren, etwa aus Nahrung oder Hausstaub, vorbelastet. Zusätzliche Belastungen sollten vermieden werden. Substanzen mit besorgniserregenden Eigenschaften haben in Verbraucherprodukten nichts verloren. ▶



Sicher unterwegs. Eine gutsitzende Halterung sichert das Schloss während der Fahrt. Links Bügel-, rechts Faltschloss.

Bügelenschlösser

Nicht jedes ausreichend gehärtet. Typisch ist die U-Form. Schließmechanismus im abnehmbaren Querriegel. Meist relativ aufbruchssicher, aber nicht jeder Stahl erwies sich im Test als ausreichend gehärtet. In Kombination mit einer guten Halterung bequem am Rad zu transportieren. Nachteil: starr und unflexibel. Deshalb sind Rahmen und Laufrad zwar gemeinsam abschließbar, aber oft nicht gleichzeitig an einem Pfahl anschließbar. Oft mit schadstoffhaltiger Ummantelung.

test-Kommentar: Unbedingt eines der Guten wählen. Optimale Sicherheit oft nur in Kombination mit zusätzlichem Schloss.

test Fahrradschlösser (Bügel- und Faltschlösser)

		Bügelenschlösser							
		Abus Granit-XPlus 54/160 HB 230 ³⁾ EAN 4003318229763	Knog. Strongman EAN 9328389016001	Abus Granit-Plus 51/150 HB 230 ³⁾ EAN 4003318453397	Abus Sinero 43/150 HB 230 EAN 4003318316203	Onguard 8003 Pittbull STD EAN 7290001280034	Abus Facilo 32/150 HB 230 EAN 4003318374920	Master Lock 8195 EAN 3520190937643	Kryptonite Evolution Series 4 STD ⁵⁾ EAN 720018001010
Mittlerer Preis in Euro ca. für Schloss und Halterung		80	85	75	40	30 ⁴⁾	30	33	70 ⁶⁾
test - QUALITÄTSURTEIL	100 %	GUT (1,8)	GUT (1,8)	GUT (1,9)	GUT (2,4)	BEFRIEDIGEND (2,6)	AUSREICHEND (4,0)	MANGELHAFT (4,6)	MANGELHAFT (4,7)
AUFBRUCHSICHERHEIT	70 %	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	gut (1,7)	gut (2,3)	gut (1,7)	ausreich. (4,5) ^{*)}	gut (1,7)	sehr gut (1,5)
HANDHABUNG	20 %	gut (2,3)	befried. (3,0)	gut (2,5)	befried. (2,7)	befried. (2,7)	befried. (2,6)	befried. (3,2)	befried. (2,8)
Öffnen und Schließen		+	⊖	+	○	○	+	○	○
Anschließen (Vielseitigkeit der Möglichkeiten)		⊖	—	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖
Befestigen und Transportieren am Rad		+	+	+	+	+	+	○	+
Klappergeräusche beim Fahren / Gewicht		++/○	++/+	++/+	++/+	++/○	++/++	++/+	++/○
Gebrauchsanleitung		○	+	○	—	○	—	○	○
HALTBARKEIT	5 %	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,2)	sehr gut (1,0)	gut (1,8)	sehr gut (1,2)	sehr gut (1,3)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,2)
Korrosionsbeständigkeit		++	++	++	+	++	++	++	++
Stabilität des Schlüssels		++	++	++	+	++	+	+	++
SCHADSTOFFE	5 %	befried. (2,6)	sehr gut (1,0)	befried. (2,6)	befried. (2,6)	ausreich. (3,6) ^{*)}	sehr gut (1,0)	mangelh. (4,6) ^{*)}	mangelh. (4,7) ^{*)}
AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE									
Gewicht (ohne Halterung) in g ca.		1475	1170	1200	935	1465	900	1065	1515
Bügellänge und -breite in mm ca.		230 x 108	140 x 82	230 x 108	235 x 109	230 x 115	235 x 110	210 x 107	230 x 104
Zahl / Länge der Glieder / Innenumfang in mm ca. ¹⁾		Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt
Anzahl der Schlüssel / nachbestellbar		2 / ■	3 / ■	2 / ■	2 / ■	5 / ■	2 / ■	4 / ■	3 / ■
Schließen ohne Schlüssel / Verschmutzungsschutz ²⁾		□/■	□/■	□/■	□/□	□/■	□/□	□/■	□/■
Besonderheiten		LED-Schlüssel		LED-Schlüssel		LED-Schlüssel			LED-Schlüssel

Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:

++ = Sehr gut (0,5–1,5). + = Gut (1,6–2,5). ○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5). — = Mangelhaft (4,6–5,5).

Bei gleichem Qualitätsurteil Reihenfolge nach Alphabet.

*) Führt zur Abwertung (siehe „So haben wir getestet“ auf Seite 79). ■ = Ja. □ = Nein.

1) Innenkreisumfang, entspricht in etwa der nutzbaren Länge.

2) Vor dem Schließzylinder befindet sich eine Abdeckung, die das Eindringen von Sand u.a. verhindern soll.



Faltschlösser

Kompakt am Rad. Diese Schlösser funktionieren ähnlich wie Zollstöcke. Die starren Segmente sind untereinander beweglich. Dadurch lassen sie sich sehr platzsparend zusammenfalten und gut in der Halterung transportieren (Foto links). Im Vergleich zu starren Bügelschlössern bietet ihre Flexibilität mehr Möglichkeiten zum Anschließen (etwa an Pfähle). Aber Vorsicht: Die meisten Faltschlösser ließen sich relativ leicht knacken. Keine Schadstoffe nachweisbar.

test-Kommentar: Als sicherstes, aber auch schwerstes Faltschloss ist das Abus Bordo Granit XPlus die erste Wahl.

So haben wir getestet

Im Test: 37 Fahrradschlösser, davon 13 Bügel-, 6 Fall-, 11 Panzerkabel- und 7 Kettenschlösser.
Einkauf der Prüfmuster: November/Dezember 2012. **Preise:** Anbieterbefragung Februar 2013.

ABWERTUNGEN

War die Aufbruchsicherheit mangelhaft oder ausreichend, konnte das test-Qualitätsurteil nicht beziehungsweise nur eine halbe Note besser sein. Lautete das Urteil für Schadstoffe mangelhaft oder ausreichend, konnte das test-Qualitätsurteil nicht beziehungsweise nur eine Note besser sein.

AUFBRUCHSICHERHEIT: 70 %

Ein Experte sowie zwei Prüfpersonen ohne spezifische Vorbildung unternahmen Aufbruchversuche mit unterschiedlichen Werkzeugen (unter anderem Bolzenschneider, Säge und Zange). Außerdem versuchte ein Experte, die Schlösser „intelligent“ (unter anderem mit professionellem Picking-Werkzeug) zu öffnen. Bei allen Versuchen standen jeweils 3 Minuten zum Öffnen zur Verfügung. Wir beurteilten die benötigte Zeit bis zum Öffnen mit den verschiedenen Werkzeugen.

HANDHABUNG: 20 %

Drei Männer und zwei Frauen (unterschiedlich alt und mit unterschiedlicher spezifischer Vorbildung) erprobten **Öffnen und Schließen** (unter anderem Bedienen ohne Anleitung), **Anschließen (Vielseitigkeit der Möglichkeiten)** (Sperrigkeit und Länge), **Befestigen und Transportieren am Rad** (unter anderem Funktionalität der Halterung). Ein Experte beurteilte subjektiv die **Klappergeräusche beim Fahren**. Außerdem bewerteten wir die Belastung durch das **Gewicht**. Ein Experte und die Prüfpersonen kontrollierten die **Gebrauchsanleitung** (u. a. Vollständigkeit und Verständlichkeit).

HALTBARKEIT: 5 %

Prüfung der **Korrosionsbeständigkeit** der Schlösser nach 96 Stunden in einer Salzsprühkammer in Anlehnung an DIN EN 15496. **Stabilität der Schlüssel:** Prüfung in Anlehnung an DIN EN 1303.

SCHADSTOFFE: 5 %

Analyse der Ummantelung auf PAK (polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe) angelehnt an ZEK 01.4–08 und Phthalat-Weichmacher.

Faltschlösser

Kryptonite New York Lock STD ⁵⁾ EAN 720018000952	Trelock BS 450/108-230 Art.-Nr.: 8001646	BBB U-Vault BBL-21 ⁷⁾	Profex TY328 Art.-Nr.: 65863	Trelock BS 610/108-230 ⁷⁾ Art.-Nr.: 8000935	Abus Bordo Granit-XPlus 6500/85 EAN 4003318551628	Abus Bordo 6000/90 EAN 4003318517983	Abus Bordo Combo Lite 6150/85 EAN 4003318517990	Trelock FS 200/70 Code Art.-Nr.: 8002152	Trelock FS 300/85 Trigo Art.-Nr.: 8001938	Trelock FS 300 Manufaktur Art.-Nr.: 8002465
120 ⁶⁾	63	23 ⁸⁾	30	95	120	75	68	43	55	85
MANGELHAFT (4,7)	MANGELHAFT (4,7)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	GUT (2,2)	AUSREICHEND (4,0)	AUSREICHEND (4,0)	AUSREICHEND (4,0)	AUSREICHEND (4,0)	AUSREICHEND (4,0)
sehr gut (1,5)	gut (1,7)	ausreich. (4,5)	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	gut (2,3)	ausreich. (4,5)*	ausreich. (4,5)*	ausreich. (4,5)*	ausreich. (4,5)*	ausreich. (4,5)*
befried. (2,8)	befried. (2,9)	ausreich. (3,8)	befried. (3,1)	befried. (3,5)	gut (2,5)	gut (2,5)	gut (2,2)	gut (2,1)	befried. (2,7)	befried. (2,7)
○	○	○	+	○	○	○	+	+	+	+
⊖	○	⊖	⊖	⊖	○	○	○	○	○	○
+	○	⊖	○	⊖	++	++	++	++	○	○
++/⊖	++/+	-/+	++/○	++/○	++/○	++/+	++/++	++/++	++/++	++/++
○	-	-	⊖	-	-	-	○	○	-	-
sehr gut (1,2)	sehr gut (1,3)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,3)	sehr gut (1,0)	gut (1,9)	sehr gut (1,3)	ausreich. (4,0)	gut (1,7)	gut (1,7)
++	++	++	++	++	++	++	++	⊖	++	++
++	+	+	++	+	++	○	Entfällt	Entfällt	○	○
mangelh. (4,7)*	mangelh. (4,7)*	mangelh. (5,0)*	mangelh. (5,0)*	mangelh. (5,0)*	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)
1750	905	915	1505	1405	1585	1070	510	620	770	770
205 x 106	238 x 108	190 x 116	190 x 105	223 x 108	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt
Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	Entfällt	6 / 128 / 620	6 / 140 / 700	6 / 128 / 650	6 / 105 / 560	6 / 128 / 680	6 / 128 / 680
3 / ■	2 / ■	3 / ■	2 / ■	2 / ■	2 / ■	2 / ■	Entfällt	Entfällt	2 / ■	2 / ■
□/■	□/■	□/■	□/■	□/■	□/□	□/□	Entfällt	Entfällt	□/■	□/■
LED-Schlüssel	LED-Schlüssel	Entfällt	LED-Schlüssel	LED-Schlüssel			Zahlenschloss	Zahlenschloss		Ledertasche

3) Getestet mit Halterung Eazy KF; weitere Halterungen erhältlich.
 4) Preis für zusätzliche Halterung: 7 Euro.
 5) Getestet mit Halterung Flex Frame U-Bracket; weitere Halterungen erhältlich.

6) Preis für zusätzliche Halterung: 15 Euro.
 7) Laut Anbieter Auslaufmodell.
 8) Von uns bezahlter Einkaufspreis. Keine Halterung im Angebot.

Anbieter siehe Seite 96.

In den Kunststoffen der bemängelten Schlösser analysierten wir mehrfach hohe DEHP-Gehalte – bis zu 30 Prozent. Andere Anbieter kommen ohne derartige Problemstoffe aus.

Praktische Halterungen

Beim Fahren können die Schlösser lästig sein. So fehlt Kettenschlössern meist eine Halterung. Notgedrungen wickelt der Radler sie um Sattelstütze oder Lenker und erträgt ihr Klappern. Kabelschlösser werden auch schon mal um den Körper gebunden. Viel praktischer sind spezielle Halterungen am Fahrrad. Unsere Prüfer lobten vor allem die sehr platzsparenden Transportbehälter für die kompakt zusammenklappbaren Faltschlösser (siehe Foto S. 78).

Doch nicht jede Halterung passt an jedes Fahrrad. Die Anleitungen sind oft wenig hilfreich. Wer ein Schloss kauft, sollte am besten sein Fahrrad mit zum Händler nehmen und fragen, welche Halterung sich wo anbringen lässt. Im Idealfall montiert der Profi sie gleich vor Ort. Wichtig ist dann nur noch, ein gutes Schloss zu kaufen – statt ein „Geschenkband für Diebe“.



Panzerkabelschlösser

Häufig leicht zu knacken. Im Innern verbirgt sich ein Drahtseil. Den Panzer bildet eine Reihe von Metallhülsen, die untereinander beweglich sind. Ein Kunststoffmantel soll vor Klappern und Kratzern am Rad schützen. Flexibel und relativ lang, bietet daher mehr Anschließmöglichkeiten. Meist mit Halterung für den Transport am Rad. Vorsicht: Die geprüften Schlösser ließen sich häufig leicht knacken. Die Ummantelung ist oft schadstoffhaltig. **test-Kommentar:** Panzerkabel kommen vor allem als zusätzliche Sicherung infrage.

Kettenschlösser

Oft schwer. Meist simple Ketten, mit Vorhangeschloss oder mit integriertem Schließmechanismus. Ein Kunststoffmantel soll vor Klappern und Kratzern am Rad schützen. Flexibel und relativ lang, bietet daher mehr Anschließmöglichkeiten. Fast immer ohne Halterung. Wird deshalb meist um die Sattelstütze gewickelt. Vorsicht: Die geprüften Schlösser ließen sich oft relativ leicht knacken. Schwer. **test-Kommentar:** Relativ billig. Schwer, aber trotzdem oft nicht sicher. Kommen vor allem als zusätzliche Sicherung infrage.

test Fahrradschlösser (Panzerkabel- und Kettenschlösser)

		Panzerkabelschlösser							
		Abus Iven 8200/110 EAN 4003318551499	Abus Ivera 7200/110 EAN 4003318551383	Abus Centuro 860/110 ⁷⁾ EAN 4003318314940	Trelock PK 480/100 Art.-Nr.: 8002084	Kryptonite Keeper 2011 EAN 7200189988008	Onguard 8026 Rottweiler EAN 7290001280263	Trelock PK 515/100 Art.-Nr.: 8001413	Trelock PK 215/100 Art.-Nr.: 8002087
Gewichtung									
Mittlerer Preis in Euro ca. für Schloss und Halterung		45 ²⁾	40 ³⁾	40	53	30	21 ³⁾	95	35
test - QUALITÄTSURTEIL	100 %	BEFRIEDIGEND (2,6)	AUSREICHEND (3,8)	AUSREICHEND (4,0)	MANGELHAFT (4,6)	MANGELHAFT (4,8)	MANGELHAFT (4,8)	MANGELHAFT (4,8)	MANGELHAFT (4,9)
AUFBRUCHSICHERHEIT	70 %	befried. (2,9)	ausreich. (4,3)*	ausreich. (4,5)*	ausreich. (4,5)	mangelh. (4,8)*	ausreich. (4,5)	ausreich. (4,3)	ausreich. (4,5)
HANDHABUNG	20 %	gut (2,2)	gut (2,2)	gut (2,3)	befried. (3,1)	befried. (3,0)	befried. (3,0)	befried. (3,0)	befried. (2,9)
Öffnen und Schließen		+	+	+	○	+	+	○	○
Anschließen (Vielseitigkeit der Möglichkeiten)		+	+	+	○	+	+	○	○
Befestigen und Transportieren am Rad		+	+	○	○	⊖	⊖	○	○
Klappergeräusche beim Fahren / Gewicht		++/○	+++/>++	+++/>++	+++/>++	+/+	○/+	++/○	+/+++
Gebrauchsanleitung		○	○	+	–	–	–	–	–
HALTBARKEIT	5 %	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)	gut (1,7)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,2)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)
Korrosionsbeständigkeit		++	++	++	++	++	++	++	++
Stabilität des Schlüssels		○	○	○	○	○	++	○	○
SCHADSTOFFE	5 %	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	gut (1,6)	mangelh. (4,6)*	mangelh. (4,6)	mangelh. (4,8)*	mangelh. (4,8)*	mangelh. (4,9)*
AUSSTATTUNG / TECHNISCHE MERKMALE									
Gewicht (ohne Halterung) in g ca.		1610	835	940	1020	905	1020	1430	545
Länge ohne Schloss in mm ca.		1100	1090	1090	930	940	960	940	920
Anzahl der Schlüssel / nachbestellbar		2 / ■	2 / ■	2 / ■	2 / ■	2 / ■	5 / ■	2 / ■	2 / □
Schließen ohne Schlüssel / Verschmutzungsschutz ¹⁾		□/□	■/□	■/□	■/□	□/■	□/■	□/■	■/□
Besonderheiten					LED-Schlüssel		LED-Schlüssel	LED-Schlüssel	

Bewertungsschlüssel der Prüfergebnisse:
 +++ = Sehr gut (0,5–1,5). ++ = Gut (1,6–2,5).
 ○ = Befriedigend (2,6–3,5). ⊖ = Ausreichend (3,6–4,5).
 – = Mangelhaft (4,6–5,5).

Bei gleichem Qualitätsurteil Reihenfolge nach Alphabet.
 *) Führt zur Abwertung (siehe „So haben wir getestet“ auf Seite 79).
 ■ = Ja. □ = Nein.

1) Vor dem Schließzylinder befindet sich eine Abdeckung, die das Eindringen von Sand u.a. verhindern soll.
 2) Getestete Halterung UGH02 nicht im Set erhältlich. Preis: 24 Euro.

Tipps

Fest anschließen. Das beste Schloss nützt nichts, wenn es mit einem wenig stabilen Gegenstand verbunden ist, den der Dieb leicht demontieren oder zerstören kann. Schließen Sie Ihr Fahrrad an solide Abstellanlagen (Informationen: www.adfc.de), an dicke Metallstäbe oder an Laternenpfähle.

Kodierung schreckt ab. Polizei, Werkstätten und Fahrradclubs bieten an, eine Nummer einzugravieren – zusätzlich zur Rahmennummer. Dieser Kode und der Aufkleber „Finger weg!! Mein Fahrrad ist codiert!“ erhöhen für Diebe und Hehler das Risiko (Infos: www.polizei-beratung.de).

Sattelfest machen. Bitten Sie Ihre Fahrradwerkstatt, wertvolles Zubehör wie den Sattel mit Spezialschrauben zu sichern. Aber: Rüsten Sie sich mit diesem Spezial-Bit aus, um selbst reparieren zu können.

Im Zweifel 110. Spielen Sie nicht den Helden, falls Sie einen vermeintlichen Dieb beobachten. Besser Zeugen hinzuziehen und die Polizei rufen.

Kaufen nur mit Quittung. Wer ein geklautes Rad kauft, riskiert viel. Es gehört weiter dem eigentlichen Eigentümer und könnte bei Kontrollen beschlagnahmt werden. Der beste Schutz, wenn Sie ein Gebrauchtes auf dem Flohmarkt oder über eine Kleinanzeige kaufen: Quittung verlangen und sich den Ausweis zeigen lassen. Lehnt der Verkäufer ab, bei Verdacht auf Hehlerei die Polizei informieren.

Infos per Pass und App. Wenn ein Fahrrad geklaut ist, helfen präzise Beschreibungen für Fahndung und Schadensmeldung beim Versicherer. Nützlich sind Detailfotos, Quittung sowie Notizen im Fahrradpass (auch als App). Infos unter www.polizei-beratung.de.



Anschließen. Je länger und flexibler das Schloss, desto besser lassen sich zugleich Rad und Rahmen anschließen.

Kettenschlösser									
Master Lock 8228 EAN 3520190934543	Trelock PK 340/100 Art.-Nr.: 8002085	Profex 65 861 EAN 4008153658617	Abus Tresor Chain 1385/85 EAN 4003318485664	Master Lock 8391 Street Flexium EAN 3520190929419	Burg Wächter SKM 8/90/Ni50 ⁶⁾	Kryptonite Keeper 880 ⁶⁾ EAN 720018730125	Axa Clinch 95 EAN 8713249179469	Trelock BC 340/85 Art.-Nr.: 8001701	Knog. Straight Jacket Fatty EAN 93283389017763
18 ⁴⁾	43	18 ³⁾	33 ⁵⁾	21 ³⁾	36 ³⁾	25 ³⁾	31 ³⁾	39 ³⁾	30 ³⁾
MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,0)	MANGELHAFT (5,2)	BEFRIEDIGEND (3,2)	BEFRIEDIGEND (3,2)	AUSREICHEND (3,9)	AUSREICHEND (3,9)	AUSREICHEND (4,0)	MANGELHAFT (4,8)	MANGELHAFT (5,0)
ausreich. (4,5)	mangelh. (5,0) [*]	ausreich. (4,5)	befried. (3,5)	befried. (3,5)	ausreich. (4,3)	ausreich. (4,3)	ausreich. (4,4)	mangelh. (4,8) [*]	mangelh. (5,0) [*]
gut (2,1)	gut (2,4)	befried. (3,3)	befried. (2,7)	befried. (2,9)	befried. (3,4)	ausreich. (3,7)	befried. (3,2)	befried. (3,2)	befried. (3,4)
+	+	○	+	+	○	⊖	○	+	+
+	+	○	+	+	+	+	+	+	+
+	○	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖
++/+++	++/+++	○/+++	+/+	+/○	-/○	-/+	⊖/○	⊖/+	-/○
○	-	-	⊖	-	-	-	-	-	-
sehr gut (1,5)	sehr gut (1,5)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,5)	gut (2,2)	gut (1,9)	gut (1,6)	sehr gut (1,5)	gut (1,9)
++	++	++	++	++	+	++	++	++	++
○	○	++	Entfällt	+	+	○	+	○	○
mangelh. (5,0) [*]	mangelh. (4,7)	mangelh. (5,2) [*]	gut (2,2)	gut (1,9)	gut (1,8)	gut (1,6)	ausreich. (3,8)	sehr gut (1,0)	sehr gut (1,0)
635	825	800	1010	1440	1420	1290	1615	1080	1350
940	920	940	800	860	845	750	900	770	730
4 / ■	2 / ■	2 / □	Entfällt	2 / □	2 / □	2 / □	2 / ■	2 / ■	3 / □
□/■	□/□	□/■	Entfällt	□/□	■/□	□/□	□/□	□/□	■/□
		LED-Schlüssel	Zahlenschloss		Vorhängeschloss	Vorhängeschloss	Vorhängeschloss		Vorhängeschloss

3) Keine Halterung im Angebot.

4) Getestete Halterung 8351 nicht im Set erhältlich. Preis: 6,50 Euro.

5) Getestete Halterung ST200 nicht im Set erhältlich. Preis: 19 Euro.

6) Laut Anbieter Auslaufmodell.

7) Gestestet mit Halterung Quick Snap RBU; weitere Halterung erhältlich.

Anbieter siehe Seite 96.

FOTOS: STIFTUNG WARENTEST

**Risikolebens-
versicherungen****Seite 10****Asstel**

Schanzenstr. 28
51175 Köln
Tel. 0221/9677677
Fax 0221/9677100
www.asstel.de

CosmosDirekt

Halbergstr. 50–60
66121 Saarbrücken
Tel. 0681/9666666
Fax 0681/9666633
www.cosmosdirekt.de

Credit Life

Rheinlandplatz
41460 Neuss
Tel. 0180/333100
Fax 0180/333101
www.ontos.de

Europa

Piusstr. 137
50931 Köln
Tel. 0221/5737200
Fax 0221/5737233
www.europa.de

Huk24

Willi-Hussong-Str. 2
96440 Coburg
Fax 09561/962424
www.huk24.de

Huk-Coburg

Willi-Hussong-Str. 2
96446 Coburg
Tel. 09561/9650700
Fax 09561/9650600
www.huk.de

MyLife

Herzberger Landstr. 25
37085 Göttingen
Tel. 0551/99760
Fax 0551/9976735
www.mylife-leben.de

WGV

Tübinger Str. 55
70178 Stuttgart
Tel. 0711/16951700
Fax 0711/16951100
www.wgv.de

**Elektrische
Zahnbürsten****Seite 20–25****AEG**

ETV Elektro-technische
Vertriebsgesellschaft
Industriering-Ost 40
47906 Kempen
Tel. 02152/0159971
Fax 02152/2006199
www.aeg-etr.de

Braun Oral-B

Procter & Gamble
65824 Schwabach, Ts.
Tel. 06196/8901
Fax 06196/89492
www.oralb.de

Carrera

Aquarius
Adalperstr. 29
85737 Ismaning
Tel. 089/54801850
Fax 089/548018500
www.carrera-pro
ducts.com

Curaprox

Curaden Swiss
Industriest. 4
76297 Stutensee
Tel. 07249/9130610
Fax 07249/9130619
www.curaprox.com

dm/Dontodent

Carl-Metz-Str. 1
76185 Karlsruhe
Tel. 0721/55920
Fax 0721/552213
www.dm-drogerie
markt.de

edel + white

Scanderra
Geerenweg 2
8048 Zürich
Schweiz
Tel. 0041/44/5200417
Fax 0041/44/8292281
www.edel-white.com

Grundig

Beuthener Str. 41
90471 Nürnberg
Tel. 0180/5231880
Fax 0911/7038467
www.grundig.de

Incutec Dental Care

Vidal Europa
Partida de
la Montaña, s/n
46293 Beneixida
(Valencia)
Spanien
Tel. 0034/9/02/702604
www.vidaliendas.com

Müller/Sensident

89068 Ulm-Jungingen
Tel. 0731/17140
Fax 0731/171474
www.mueller.de

Philips Sonicare

Lübeckertordamm 5
20099 Hamburg
Tel. 0800/007520
Fax 040/28992829
www.philips.de

**Rossmann/
Perlodent med**

Isernhägener Str. 16
30938 Burgwedel
Tel. 05139/89800
Fax 05139/8984999
www.rossmann.de

Sanitas

Hans Dinslage
Riedlinger Str. 28
88524 Uttenweiler
Tel. 07374/915766
Fax 07374/920723
www.sanitas.de

Syncare

Ranir
Eduard-Rhein-Str. 6
53639 Königswinter
Tel. 02244/87760
Fax 02244/8776999
www.ranir.com

Tiefkühl-Reisgerichte**Seite 29–33****Aldi (Nord)/Sternber-
ger Pflantastico**

Postfach 130110
45291 Essen
Tel. 0201/85930
Fax 0201/8593318
www.aldi-nord.de

Aldi (Süd)/Primana

Postfach 100152
45401 Mülheim a.d.R.
Tel. 0208/99270
Fax 0208/99273610
www.aldi-sued.de

Bofrost

An der Oelmühle 6
47638 Straelen
Tel. 02834/707180
Fax 02834/707366
www.bofrost.de

Edeka/Gut & Günstig

22291 Hamburg
Tel. 040/63770
Fax 040/63774275
www.edeka.de

Eismann

Seibelstr. 36
40822 Mettmann
Tel. 02104/2190
Fax 02104/219650
www.eismann.de

Frosta

Albert-Einstein-Ring 4
22761 Hamburg
Tel. 040/85414060
Fax 040/85414088
www.frosta.de

Kaufland/K-Classic

Rötelnstr. 35
74172 Neckarsulm
Tel. 0800/1528352
Fax 07132/946124
www.kaufland.de

Lidl/Vitasia

Stiftsbergstr. 1
74167 Neckarsulm
Tel. 0800/4353361
Fax 07132/942236
www.lidl.de

**Netto Supermarkt/
Genuss pur**

Pretzer Str. 22
17159 Stavenhagen
Tel. 039954/3600
Fax 039954/21033
www.netto.de

Ökoland

Georgstr. 3–5
31515 Wunstorf
Tel. 05031/96070
Fax 05031/960719
www.oekoland.de

Real/Real Quality

Schlüterstr. 5
40235 Düsseldorf
Tel. 0800/5035418
Fax 0211/9692140
www.real.de

Rewe

50603 Köln
Tel. 0221/1490
Fax 0221/149900
www.rewe-group.com

**Internet-
Sicherheitssoftware****Seite 38–43****Avast!**

Avadas
Dierath 31B
51399 Burscheid
Tel. 02175/16601400
Fax 02175/16601409
www.avast.de

AVG

Jakobsoftware
Robert-Bosch-Breite 10
37079 Göttingen
Tel. 0551/3056044
Fax 0551/30560455
www.avg.de

Avira

Kaplaneiweg 1
88069 Tettnang
Tel. 07542/5000
Fax 07542/500300
www.avira.de

Bitdefender

Robert-Bosch-Str. 2
59439 Holzwickede
Tel. 02301/91840
Fax 02301/9184499
www.bitdefender.de

BullGuard

Njalsgade 21
2300 Copenhagen S
Dänemark
Tel. 02834/707366
www.bullguard.com

Eset

Talstr. 84
07743 Jena
Tel. 03641/3114100
Fax 03641/3114299
www.nod32.de

F-Secure

Zielstattstr. 44
81379 München
Tel. 069/66983131
Fax 089/78746799
www.f-secure.de

G Data

Königsallee 178 b
44799 Bochum
Tel. 0234/97620
Fax 0234/9762299
www.gdata.de

Kaspersky

Despag-Str. 3
85055 Ingolstadt
Tel. 0841/981890
Fax 0841/98189100
www.kaspersky.de

McAfee

Ohmstr. 1
85716 Unterschleißheim
Tel. 089/37070
Fax 089/37071199
www.mcafee.de

Microsoft

Konrad-Zuse-Str. 1
85716 Unterschleißheim
Tel. 01805/672255
Fax 01805/251191
www.microsoft.de

Norton

Symantec
Konrad-Zuse-Platz 2–5
81829 München
Tel. 089/943020
Fax 089/94302950
www.norton.de

Panda Security

PAV
Dr.-Alfred-
Herrhausen-Allee 26
47228 Duisburg
Tel. 02065/9610
Fax 02065/961199
www.panda
security.com

Trend Micro

Zeppelinstr. 1
85399 Hallbergmoos
Tel. 0811/88990700
Fax 0811/88991799
www.trendmicro.de

Zone Alarm

Check Point Software
Technologies
800 Bridge Parkway
Redwood City CA
94065
USA
www.checkpoint.com

Tintenstrahldrucker**Seite 44–49****Brother**

61116 Bad Vilbel
Tel. 06101/8050
Fax 06101/801333
www.brother.de

Canon

Postfach 528
47705 Krefeld
Tel. 02151/3450
Fax 02151/345102
www.canon.de

Epson

Postfach 2354
40646 Meerbusch
Tel. 02159/5380
Fax 02159/5383000
www.epson.de

HP

Postfach 1430
71004 Böblingen
Tel. 01805/326222
Fax 01805/316122
www.hp.com/de

Mini-HiFi-Anlagen**Seite 52–56****Denon**

Division of D&M
An der Kleinbahn 18
41334 Nettetal
Tel. 021571/2080
Fax 021571/20810
www.denon.de

JVC

Konrad-Adenauer-
Allee 1–11
61118 Bad Vilbel
Tel. 06101/4988100
Fax 06101/4988200
www.jvc.de

Kenwood

Rembrücker Str. 15
63150 Heusenstamm
Tel. 06104/69010
Fax 06104/63975
www.kenwood.de

LG

Berliner Str. 93
40880 Ratingen
Tel. 02102/0080
Fax 02102/700877
www.lg.com/de

Onkyo

Liegnitzerstr. 6
82194 Grünzella
Tel. 08142/420810
Fax 08142/4401333
www.eu.onkyo.com

Panasonic

Winsbergring 15
22525 Hamburg
Tel. 01805/015140
Fax 01805/015145
www.panasonic.de

Peaq

Imtron
Wankelstr. 5
85046 Ingolstadt
Tel. 0841/6344452
www.peaq-online.de

Philips

Lübeckertordamm 5
20099 Hamburg
Tel. 040/28990
Fax 040/28992829
www.philips.de

Pioneer

Postfach 50047
47871 Willich
Tel. 02154/9130
Fax 02154/429670
www.pioneer.de

Sharp

Postfach 105504
20038 Hamburg
Tel. 01805/299529
Fax 040/23762510
www.sharp.de

Sony

Kemperplatz 1
10785 Berlin
Tel. 01805/252586
Fax 01805/252587
www.sony.de

Yamaha

Siemensstr. 22–34
25462 Rellingen
Tel. 04101/3030
Fax 04101/303333
www.yamaha.de

Matratzen**Seite 62–68****Badenia**

Niederschopf-
heimer Str. 1
77948 Friesenheim
Tel. 07808/890
Fax 07808/89189
www.badenia-bett
comfort.de

BDSK/XXXLutz Novel

Mergentheimer Str. 59
97084 Würzburg
Tel. 0931/61060
Fax 089/51056165370
www.xxxlutzgroup.com

Breckle

Postfach 1163
37141 Northeim
Tel. 05551/60970
Fax 05551/609760
www.breckle.de

**Dänisches Betten-
lager/ErgoMAXX**

Stadtweg 2
24976 Handewitt
Tel. 04630/975300
Fax 04630/975349
www.DaenischesBet
tenlager.de

Diamona

Daimlerstr. 19
38446 Wolfsburg
Tel. 05361/85020
Fax 05361/54888
www.diamona.de

Dunlopillo

Postfach 1342
63403 Hanau
Tel. 06181/93940
Fax 06181/9394391
www.dunlopillo.de

f.a.n.

frankenstolz
schlafkomfort
Postfach 100607
63704 Aschaffenburg
Tel. 06021/7080
Fax 06021/76479
www.frankenstolz.de

**Galeria Kaufhof/
Galeria Home**

Leonhard-Tietz-Str. 1
50676 Köln
Tel. 0221/2230
Fax 0221/2232800
www.galeria-kaufhof.de

Hukla

Postfach 1228
77711 Haslach
Tel. 07832/70580
Fax 07832/70550
www.hukla-matrat
zen.eu

Ikea/Sultan

Am Wandersmann 2–4
65719 Hofheim, Ts.
Tel. 01805/353435
Fax 01805/353436
www.ikea.de

**Matratzen Concord/
Vitalis**

Horbeller Str. 19
50858 Köln
Tel. 02234/9644100
Fax 02234/9644111
www.matratzen-con
cord.de

Metzeler Schaum

Postfach 1653
87686 Memmingen
Tel. 08331/8300
Fax 08331/830397
www.metzeler-
schaum.de

MFO/Bettina

Matratzen Factory Outlet
Aachener Str.
1053–1055
50858 Köln
Tel. 0221/5006081
Fax 0221/50060826
www.mfo-matratzen.de

Musterring

Ophthalmic
Hauptstr. 134–140
33378 Rheda-
Wiedenbrück
Tel. 05242/59201
Fax 05242/592149
www.musterring.de

SB-Möbel Boss Twin

Bakenweg 16–20
32457 Porta Westfalica
Tel. 05731/6090
Fax 05731/609588
www.moebel-boss.de

Schlaraffia

Recticel Schlafkomfort
Schlaraffiastr. 1–10
44867 Bochum
Tel. 09001/101318
Fax 02327/325208
www.schlaraffia.de

Tchibo/irisette

Übereering 18
22297 Hamburg
Tel. 040/63870
Fax 040/63872600
www.tchibo.de

Rasenmäher**Seite 69–73****Al-Ko**

Postfach 1513
89305 Günzburg
Tel. 08221/2030
Fax 08221/203165
www.al-ko.de

Einhell

Wiesenweg 22
94405 Landau d. Isar
Tel. 09951/9420
Fax 09951/1702
www.einhell.de

Gardena

89070 Ulm
Tel. 0731/490123
Fax 0731/490249
www.gardena.de

Hellweg/Plantiflor

Zeche Oespel 15
44149 Dortmund
Tel. 0231/96960
Fax 0231/9696100
www.hellweg.de

Honda

Sprendlinger
Landstr. 166
63069 Offenbach/M.
Tel. 069/83090
Fax 069/832020
www.honda.de

McCulloch

siehe Gardena
www.mcculloch.de

Obi/CMi

Emil Lux
Postfach 1610
42909 Wermelskirchen
Tel. 02196/76400
Fax 02196/764002
www.lux-werkzeuge.de

Verbraucherzentralen

Baden-Württemberg

Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart
Tel. 07 11/66 91 10, info@vz-bw.de,
www.vz-bawue.de

Bayern

Mozartstr. 9, 80336 München
Tel. 0 89/53 98 70, info@vzbayern.de
www.verbraucherzentrale-bayern.de

Berlin

Hardenbergplatz 2
10623 Berlin, Tel. 0 30/21 48 50
mail@verbraucherzentrale-berlin.de
www.vz-berlin.de

Brandenburg

Templiner Str. 2, 14473 Potsdam
Tel. 03 31/29 87 10, info@vzb.de, www.vzb.de

Bremen

Altenweg 4, 28195 Bremen
Tel. 04 21/16 07 77, Fax 04 21/1 60 77 80
info@verbraucherzentrale-Bremen.de
www.vz-hb.de

Hamburg

Kirchenallee 22, 20099 Hamburg
Tel. 0 40/24 83 20, Fax 0 40/24 83 22 90
info@vzh.de, www.vzh.de

Hessen

Große Friedberger Str. 13–17, 60313 Frankfurt/M.
Tel. 0 180 5/97 20 10
vzh@verbraucher.de, www.verbraucher.de

Mecklenburg-Vorpommern

Strandstr. 98, 18055 Rostock
Tel. 03 81/2 08 70 50
info@nvzmv.de, www.nvzmv.de

Niedersachsen

Herrenstr. 14, 30159 Hannover
Tel. 05 11/91 19 60, info@vzniedersachsen.de,
www.verbraucherzentrale-niedersachsen.de

Nordrhein-Westfalen

Mintropstr. 27, 40215 Düsseldorf
Tel. 02 11/3 80 90
vz.nrw@vz-nrw.de, www.vz-nrw.de

Rheinland-Pfalz

Seppel-Glückert-Passage 10, 55116 Mainz
Tel. 0 61 31/2 84 80
info@vz-rlp.de, www.vz-rlp.de

Saarland

Trierer Str. 22 (Haus der Beratung)
66111 Saarbrücken, Tel. 06 81/50 08 90
vz-saar@vz-saar.de, www.vz-saar.de

Sachsen

Brühl 34–38, 04109 Leipzig
Tel. 03 41/69 62 90, vzs@vzs.de,
www.verbraucherzentrale-sachsen.de

Sachsen-Anhalt

Steinbockgasse 1, 06108 Halle
Tel. 03 45/2 98 03 29
vzsa@vzsa.de, www.vzsa.de

Schleswig-Holstein

Andreas-Gayk-Str. 15, 24103 Kiel
Tel. 04 31/59 09 90, info@verbraucherzentrale-sh.de,
www.verbraucherzentrale-sh.de

Thüringen

Eugen-Richter-Str. 45, 99085 Erfurt
Tel. 03 61/55 51 40
info@vzth.de, www.vzth.de

Verbraucherinstitutionen

Verbraucherzentrale Bundesverband (vzbv)

Markgrafenstr. 66, 10969 Berlin
Tel. 0 30/25 80 00
info@vzbv.de, www.vzbv.de

DHB – Netzwerk Haushalt

Berufsverband der Haushaltsführenden
Oxfordstr. 10, 53111 Bonn
Tel. 02 28/23 77 18
www.dhb-netzwerk-haushalt.de

Europäisches Verbraucherzentrum Deutschland

77694 Kehl, Bahnhofplatz 3
Standort Kiel:
24103 Kiel, Andreas-Gayk-Str. 15
Tel. 0 78 51/99 14 80, Fax 0 78 51/99 14 8 11,
info@cec-zev.eu, www.cec-zev.eu

VerbraucherService Bayern im KDFB

Landesgeschäftsstelle
Dachauer Str. 5/V, 80335 München
Tel. 0 89/51 51 87 43
info@verbraucherservice-bayern.de
www.verbraucherservice-bayern.de

Beratungsstellen:

E-Mail-Adressen der Beratungsstellen: Ort
(z. B. augsburg)@verbraucherservice-bayern.de

63739 Aschaffenburg, Dalbergstr. 15
(Rathaus, Sitzungsbäude)
Tel. 0 60 21/3 30 12 18

91522 Ansbach, Nürnberger Str. 32/1
Tel. 09 81/97 78 97 93

86152 Augsburg, Ottmarsgässchen 8
Tel. 08 21/15 70 31

96047 Bamberg, Grüner Markt 14
Tel. 09 51/20 25 06

93413 Cham, Obere Regenstr. 15
Tel. 09 971/67 53

86609 Donauwörth, Münsterplatz 4
Tel. 09 06/82 14

91301 Forchheim, Sattlerortstr. 5
Tel. 09 191/6 46 89

85049 Ingolstadt, Kupferstr. 24
Tel. 08 41/95 15 99 90

85375 Neufahrn, Bahnhofstr. 32
Tel. 08 165/6 07 48,
verbraucher@neufahrn.de

94032 Passau, Ludwigsplatz 4/1
Tel. 08 51/3 62 48

93047 Regensburg, Frauenbergl 4
Tel. 09 41/5 16 04

92421 Schwandorf,
Spitalgarten 1 (neues Rathaus)
Tel. 09 431/4 52 90

83278 Traunstein, Bahnhofstr. 1
Tel. 08 61/6 09 08

97070 Würzburg, Bahnhofstr. 4–6
Tel. 09 31/30 50 80

**VerbraucherService im
Katholischen Deutschen Frauenbund**
Bundesgeschäftsstelle
Kaesenstr. 18, 50677 Köln
Tel. 02 21/86 09 20
bundesverband@frauenbund.de
www.frauenbund.de

Aktion Bildungsinformation

Verbraucherschutz in Bildungsfragen
Lange Str. 51, 70174 Stuttgart
Tel. 07 11/22 02 16 30
info@abi-ev.de, www.abi-ev.de

Stiftung
Warentest



Herausgeber und Verlag

Stiftung Warentest, Lützowplatz 11–13, 10785 Berlin,
Postfach 30 41 41, 10724 Berlin.
Telefon: 0 30/2 63 10, Telefax: 0 30/2 63 1 27 27
Internet: www.test.de
Postbank Berlin, Konto: 306 02 100/BLZ 100 100 10

Verwaltungsrat	Prof. Dr. Andreas Oehler (Vorsitzender), Volker Angres, Gerd Billen, Prof. Dr. Manfred Hennecke, Prof. Dr. Lucia Reisch, Isabel Rothe, Prof. Dr. Volker Wolff
Kuratorium	Dr. Günter Hörmann (Vorsitzender), Dr. Thomas Förster, Christoph Hahn, Dr. Sven Hallscheidt, Dr. Jutta Harre, Prof. Dr. Heinrich Heidt, Wolfgang Hellhake, Prof. Dr. Herbert Kubicek, Dr. Olaf Langner, Sigrid Lewe-Esch, Dr. Stefanie Märzheuser, Dr. Klaus Mayer, Klaus Müller, Prof. Dr. Friedrich Wilhelm Schwartz, Prof. Dr. Achim Stiebing, Cornelia Tausch, Dr. Ralph Walther, Prof. Dr. Reiner Wittkowski
Vorstand	Hubertus Primus
Weiteres Mitglied der Geschäftsleitung	Dr. Holger Brackemann
Bereich Untersuchungen	Dr. Holger Brackemann (Bereichsleiter) Preiserhebungen: Manfred Groß; Prüfmustereinkauf: Dirk Weinberg
Verifikation	Claudia Gaca, Ralf Gaida, Susanne Neunerling, Sibylle Schalock, Hartmut Schäfer
Multimedia	Jürgen Nadler (Wissenschaftlicher Leiter); Projektleiter: Dr. Markus Bautsch, Jenny Braune, Dr. Dirk Lorenz, Marcus Pritsch, Dr. Bernd Schwenke, Simone Vintz, Dr. Kirstin Wethekam; Marktanalyse und Projektassistentz: Heike Clemens, Philipp Damschneider, Thomas Grund, Lutz Konzag, Danielle Leven
Haus, Energie, Freizeit und Verkehr	Henning Withöft (Journalistischer Leiter); Redakteure: Ronald Damschneider, Peter Knaak, Stephan Scherfenberg, Christian Schlüter, Sandra Schwarz, Michael Wolf Elke Gehrke (Wissenschaftliche Leiterin); Projektleiter: Hans-Peter Brix, Christiane Böttcher-Tiedemann, Renate Ehrnsperger, Dr. Konrad Giersdorf, Henry Görilz, Till Kolja Opiel, Dr. Dagmar Saubier, Anke Scheiber, Dr. Peter Schick, Jörg Siebolds; Marktanalyse und Projektassistentz: Ingo Bengelsdorf, Toralf Hainsch, Wolfgang Lersch, Simone Lindemann, Yvonne Sanguinette, Michael Vogt
Ernährung, Kosmetik und Gesundheit	Lothar Beckmann (Journalistischer Leiter); Redakteure: Brigitte Kluth-Kosnik, Michael Koswig, Cecilia Meusel, Thomas Müller, Falk J. Murko, Herbert Noll Dr. Ursula Loggen (Wissenschaftliche Leiterin); Projektleiter: Katrin Andruschow, Dr. Heike Dieckmann, Charlotte Granobs, Dr. Birgit Luther, Christiane Nientimp, Dr. Birgit Rehlinger, Janine Schlenker, Dr. Gunnar Schwan, Dr. Jochen Wettach; Marktanalyse und Projektassistentz: Michaela Backhus, Julia Leise, Harry Mallok, Annegret Plock, Nada Quenzel, Gabriele Scheefe Isabella Eigner (Journalistische Leiterin); Redakteure: Ina Bockholt-Lippe, Ursula Lüders, Lea Sophie Lukas, Nicole Merbach, Dr. Bettina Sauer, Sara Waldau, Swantje Waterstraat Dr. Michael Cordes (Wissenschaftlicher Leiter); Projektleiter: Dr. Anett Brauner, Sandra Baumert, Gabriele Gollnick; Verifikation: Dr. Andrea Goldenbaum; Marktanalyse und Projektassistentz: Benjamin Barkmeyer, Sylvia Keske-Fouda, Andrea Kiesner Alrun Jappe (Journalistische Leiterin); Redakteure: Christina Engel, Andrea Frey
Marketing und Vertrieb	Dorothea Kern (Leiterin); Vertrieb Zeitschriften: Frank Beich (Leitung); ZENIT Pressevertrieb GmbH, Julius-Hölder-Straße 47, 70597 Stuttgart, Tel. 07 11/7 25 21 90, Fax 07 11/7 25 23 40
Presse	Heike van Laak (Leiterin), Ute Bränzel, Bettina Dingler, Petra Rothbart

Redaktion test

Chefredakteurin	Anita Stocker (verantwortlich)
Stellvertretender Chefredakteur	Peter Gurr
Textchefin	Marina Pauly
Redaktionsassistentz	Britta Ossig-Moll
Grafik	Nina Mascher (Art Direction), Susanna Donau, Anne Lehmann, Katja Späth, Beate Theill, Susann Unger
Bildredaktion	Kerstin Babrikowski, Margrit Porzelt, Gabriele Theune
Produktion	Catrin Knaak, Martin Schmidt, Yuen Men Cheung
Produktfotos	Ralph Kaiser, Michael Haase
Verlagsherstellung	Rita Brosius (Leitung), Susanne Beeh
Weitere Mitarbeiter dieser Ausgabe	Michael Beumer, Michael Bruns, Christian Eigner, Hans W. Fröhlich, Christoph Herrmann, Lena Kampfrolf, Sophie Mecchia, Susanne Meunier, Theodor Pischke, Isabell Pohlmann, Michael Sittig, Dr. Catrin Timm, Volker Wartmann
Litho	tiff.any GmbH Berlin
Druck	STARK Druck GmbH + Co. KG, Pforzheim
Abonnement	Jahresabonnement Inland: 51,70 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt. und Versandkosten); Jahresabonnement Ausland: Euro-Länder 51,70 Euro, Schweiz 87,60 sfr., andere Länder 57,70 Euro Preis für das Einzelheft: 4,90 Euro (inklusive gesetzlicher MwSt.) Auslandspreis für das Einzelheft: 4,90 Euro/8,50 sfr (bei Postzustellung zuzüglich Porto)
ISSN	0040–3946
Bildnachweis	Titel: Plainpicture / NTB scanpix / B. Roald Rücktitel: Mauritius Images; Getty/J. Assell; Stiftung Warentest Fotos: Ralph Kaiser; Michael Haase; Steffen Thost; Anke Jacob (S. 3); Pioneer (S. 4, 52); Philips GmbH (S. 21); Dr. Bronner's Deutschland GmbH, Wala Heilmittel GmbH (S. 28); Dyson (S. 60); Schlaraffia (S. 66); Veldemund Bedding (S. 66) Infografiken: Kati Hammling / www.ktgrafix.de (S. 15); Matthias Höppener-Fidus / www.wfg-berlin.de (S. 88)

Rechte: Alle in test veröffentlichten Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Das gilt auch gegenüber Datenbanken und ähnlichen Einrichtungen. Die Reproduktion – ganz oder in Teilen – durch Nachdruck, fototechnische Vervielfältigung oder andere Verfahren – auch Auszüge, Bearbeitungen sowie Abbildungen – oder die Übertragung in eine von Maschinen, insbesondere Datenverarbeitungsanlagen verwendbare Sprache oder die Einspeisung in elektronische Systeme bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags. Alle übrigen Rechte bleiben vorbehalten.

Tarife der Servicenummern

Die Preise gelten für Anrufe aus dem deutschen Festnetz. Die Kosten aus dem Mobilfunknetz dürfen 42 Cent pro Minute oder 60 Cent pro Anruf nicht überschreiten.

0700 Kostenfrei.	01803 9,0 Cent/Min.
0800 Kostenfrei.	01805 14 Cent/Min.
01801 3,9 Cent/Min.	018809 49 Cent/Min.
01802 6,0 Cent/Anruf.	09001 Hier können Kosten von 49 bis 124 Cent/Min. entstehen.